



St. Francis de Sales Parish

171 West 13th Street • Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org



16th

Sunday of Ordinary Time

XV Domingo Ordinario

July/Julio 22, 2018



Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor (616) 392-6700 Ext. 106
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104

Administration Staff

Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124
Francisca Flores, Accountant Ext. 102
Emily Alba, FAFF Administrative Assistant Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115
Liz Markovicz, Director of Youth Ext. 108

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

Rectory

(616) 392-3985

Fax

(616) 392-2474

Corpus Christi School

(616) 994-9864

St. Vincent de Paul

(616) 394-0676

What's Happening @ SFDS / Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, July 23

Mi 6:1-4, 6-8
Mt 12:38-42

Tuesday, July 24

Mi 7:14-15, 18-20
Mt 12:46-50

Wednesday, July 25

2 Cor 4:7-15
Mt 20:20-28

Thursday, July 26

Jer 2:1-3, 7-8, 12-13
Mt 13:10-17

Friday, July 27

Jer 3:14-17
Mt 13:18-23

Saturday, July 28

Jer 7:1-11
Mt 13:24-30

Sunday, July 29

2 Kgs 4:42-44
Eph 4:1-6
Jn 6:1-15

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 23 de Julio

Mi 6:1-4, 6-8
Mt 12:38-42

Martes, 24 de Julio

Mi 7:14-15, 18-20
Mt 12:46-50

Miercoles, 25 de Julio

2 Co 4:7-15
Mt 20:20-28

Jueves, 26 de Julio

Je 2:1-3, 7-8, 12-13
Mt 13:10-17

Viernes, 27 de Julio

Je 3:14-17
Mt 13:18-23

Sabado, 28 de Julio

Je 7:1-11
Mt 13:24-30

Domingo, 29 de Julio

2 Kgs 4:42-44
Ef 4:1-6
Jn 6:1-15

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Wednesday
9:00 am to 6:00 pm
Thursday 10:00 am to 5:00 pm
CLOSED FRIDAYS through July 27

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am



St Vincent de Paul thanks The Knight of Columbus!!

For your donation of \$1,038.65

OFFERTORY

Sunday, July 15th

\$12,999.88

248 checks/envelopes

Automated Donations

\$12,432.60

96 Participants

SFDS tithe:

American Friends Service Committee

Feasibility study update –

Attend a town hall meeting or respond online!

Over the next several weeks, Bishop Walkowiak is asking every parishioner to complete a feasibility study survey, which will gather YOUR feedback regarding a proposed diocesan-wide capital campaign. Please visit dioceseofgrandrapids.org and click "Take the Planning Study Survey," to learn more and provide comments. The password is Study. In addition to completing the online survey, please consider attending one of these town halls which are open to everyone.

Actualización sobre el estudio de viabilidad –

¡Asista a una reunión pública o responda por internet!

Durante las próximas semanas, el Obispo Walkowiak pide que cada parroquiano conteste a un cuestionario para un estudio de viabilidad, para saber sus opiniones sobre la posibilidad de una campaña de capital en nuestra diócesis. Visite a dioceseofgrandrapids.org y haga clic en "Take the Planning Study Survey", para más información y para dar sus comentarios. La contraseña es Study. Además de contestar al cuestionario, por favor, piensen en la posibilidad de asistir a una reunión pública, que son abiertas a todos.

- 1. Wednesday, August 8/Miércoles, 8 de Agosto**, 5:30 p.m. (English), 7 p.m. (en Español) Our Lady of the Lake, 480 152nd Ave., Holland,
- 2. Thursday, August 16/Jueves, 16 de Agosto**, 5:30 p.m. (English), 7 p.m. (en Español) Cathedral Square Center, 360 Division Ave. S., Grand Rapids, 49503

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, July 21, 2018

5:00 pm † For the People

Sunday/Domingo, July 22, 2018

8:30 am † Joseph Luc Huynh—*Huynh family*
10:30 am † Jose Luis Garcia—*family*
12:30 pm † Miguel Adodato Olvera—*familia Hernandez*

Monday/Lunes, July 23, 2018

12:10 pm † Jack & Pat Gogolin—*Gail & Randy Van Vels*

Tuesday/Martes, July 24, 2018

9:00 am deceased members of St. Francis de Sales

Wednesday/Miércoles, July 25, 2018

6:00 pm † Josefina Lemus—*familia Hernandez*

Thursday/Jueves, July 26, 2018

12:10 pm † deceased members of St. Francis de Sales

Saturday/Sábado, July 28, 2018

5:00 pm † Elisa Ruiz—*Pete & Gloria Gomez*

Sunday/Domingo, July 29, 2018

8:30 am † For the People
10:30 am † Mau Nguyen—*Nguyen family*
12:30 pm † Ricardo Hernandez—*familia Juarez*

FAFF & More...

**VACATION BIBLE SCHOOL**

**Come sail away with
St. Francis de Sales and Corpus Christi
School at this year's
Vacation Bible School
July 30 – August 3; 6:00 – 8:00 pm**

Songs, crafts, games, Bible Stories, snacks – all make our “Shipwrecked: Rescued By Jesus” VBS a can’t miss experience. Children entering kindergarten through fifth grade are all invited; suggested donation is \$10 per child. Middle

school and high school youth and adults are needed as volunteers.

For more information or to register (as a participant or as a volunteer), contact Susan Bippely (616-392-6700) or visit <https://www.stfranchisholland.org/vbs>

ESCUELA DE BIBLIA DE VERANO

**Ven a navegar en alta mar con los
marineros de San Francisco de Sales y
la Escuela Corpus Christi en la
Escuela de Biblia de Verano
de este año.**

**Del 30 de julio al 3 de agosto;
6:00 – 8:00 de la tarde**



Las canciones, trabajos manuales, juegos, historias de la Biblia, y bocadillos — hacen de nuestra escuela de biblia de verano, “**Náufragos: Rescatados por Jesús**”, una experiencia inolvidable. Se invita a todos los niños del kínder al grado 5 a inscribirse; se sugiere una donación de \$10 por niño. Necesitamos voluntarios

adultos y jóvenes de la secundaria y la preparatoria. Para mas información o para inscribirse (como estudiante o como voluntario), llame a Susan Bippely (616-392-6700) o visite la pagina web <https://www.stfranchisholland.org/vbs>

More Parish News

Quinceañera 2019

The celebration of the Quinceañera is a special time for a young lady and her family. Parents and friends publicly present her as a gesture of thanks and gratitude for the gift of life. You can visit the parish website to find out dates that are available. To schedule a Quinceañera, please call the Faith Formation Office at 616-392-6700. Quinceañera are held 5 times a year and need to be scheduled by January, 2019



La celebración de una quinceañera es un tiempo especial para la jovencita y su familia. Padres y amistades presentan a la quinceañera como un gesto de agradecimiento por el regalo de vida. Para programar una Quinceañera, llame por favor a la oficina de Formación de Fe al 616-392-6700. Las Quinceañeras se celebran 5 veces al año y necesita estar programada antes de enero, 2019.

Auction with a Twist 2018 Saturday, October 6th



Our Holland Catholic community will gather to raise funds and awareness for our school and parish ministries. Come celebrate a night of great charity, with dinner, live entertainment and an amazing auction.

Tickets will go on sale beginning in April. Please consider being a sponsor for this great event.

Your sponsorship commitment will help ensure a fantastic evening of fellowship, fun and fundraising for our community.

If you have any questions please contact Karen Hughes at (517) 256-7906

or hccauctionwithatwist@gmail.com

God Bless and thank you for your consideration.



“Before all else comes the individual person,”

Pope Francis wrote, *“and people should not be defined only by their sexual tendencies. We are all destined to receive his infinite love.”*

The Courage apostolate welcomes men and women who experience same-sex attractions as brothers and sisters in Christ, and helps them to respond to their vocation as sons and daughters of God, created in his image and likeness. Together with a priest chaplain,

Courage members strive for chastity, build authentic friendships, and grow in holiness.

For more information, call 616-459-4662 or email courage@dioceseofgrandrapids.org.

Help support our seminarians and priests - Bishop Walkowiak wants your feedback!

The Diocese of Grand Rapids will be conducting a feasibility study throughout July and August, and Bishop Walkowiak would like to hear from you. The study will gather feedback on a potential diocesan-wide capital campaign to support our seminarians and priests. A high level of responses from Catholics throughout West Michigan is needed to aid the bishop in making an informed decision on whether to move forward.

Potential campaign goals include investing in the education of our growing number of seminarians, supporting specialized education for our priests, and funding the Priest Retirement Fund. The Steier Group, a Catholic development and fundraising firm, has been hired to conduct the study. A final recommendation on the viability of the campaign will be made in the early fall.

Visit dioceseofgrandrapids.org for additional details on how you can participate. Stay tuned to the bulletin throughout the study for regular updates.

Corpus Christi Foundation - Giving Grows!



Through the foresight of our Catholic leaders, the Foundation was created to enrich and support this Lakeshore Catholic community by providing a secure and lasting gift of stewardship for future generations.

Since 2003, the Foundation has provided funding for tuition assistance, general fund support, and grant awards to our parishes and school. Annually, we award grants that positively impact our entire Lakeshore Catholic community and support those who most closely align with our mission and purpose. Thanks to your generosity, the Foundation is able to award \$17,389.31 in grants to both parishes and the school for 2018.

We are deeply grateful to our generous donors who invest in the Foundation and make these gifts possible.

JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.



Find us on Facebook...
“Corpus Christi Foundation”
www.ccfoundationhz.org



ST. VINCENT DE PAUL CENTER: Hours are Mondays 3-8 pm, Wednesdays 3-8 pm, or Saturdays noon – 4 pm.

St. Vincent is in need of deodorant, toilet paper, toothpaste, tooth brushes, cereal, spaghetti, spaghetti sauce, peanut butter, canned vegetables, canned fruit, dried beans and rice.

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL. El horario es de 3 a 8 pm los lunes y miércoles, o los sábados de 12 a 4 pm.

San Vicente necesita cereales, espaguetis, salsa, vegetales enlatados, fruta enlatada y frijoles secos y arroz.



CSA

We have now received a total of \$115,922 in Catholic Services Appeal pledges and outright gifts for our 2018 campaign, which puts us at 76% of our goal. Thank you to all 263 households who have submitted a pledge card already.

Have you noticed that our landscaping project has begun? Our CSA goal includes \$15,300 for this long-awaited project. If you have *not* yet submitted your CSA pledge card, we hope to hear from you soon. Your gift will bless both our diocese and our parish.

Hasta hoy hemos recibido un total de \$ 115,922 en promesas para la campaña de Servicios Católicos del 2018, lo que nos sitúa en el 76% de nuestro objetivo. Gracias a los 263 hogares que ya presentaron una tarjeta de compromiso. ¿Has notado que nuestro proyecto de la renovación de una sección del jardín ha comenzado? Nuestra meta de CSA incluye \$ 15,300 para este proyecto que hemos estado esperando poder empezar. Si aún no ha enviado su tarjeta de compromiso de CSA, por favor hagalo pronto. Su regalo bendecirá tanto a nuestra diócesis como a nuestra parroquia.

Corpus Christi Catholic Schools

NOW ENROLLING FOR THE 2018/19 SCHOOL YEAR

We invite you to visit your parish school and see the good things that happen when **KNOWLEDGE + FAITH + CHARACTER** come together!

Our Mission Statement: Corpus Christi Catholic School welcomes all children; enriches their knowledge, nurtures their faith, and builds their character in a Catholic Christian environment.

- ✓ We believe the spiritual element is a critical part of a child's development.
- ✓ We believe each child can learn and has a unique contribution to make to the mission of the Church.
- ✓ We believe frequent and open communication between home and school is critical to each child's success.

For more information contact
Katie Dishinger at 616.994.9864 or
ccoffice@corpuschristischool.us



REGISTRACIONES PARA EL AÑO ESCOLAR 2018/19

Te invitamos a que visites tu escuela parroquial y veas las cosas buenas que suceden cuando **se junta el CONOCIMIENTO + FE + CARÁCTER**

Nuestra Misión: La Escuela Católica Corpus Christi da la bienvenida a todos los niños; enriquecemos su conocimiento, nutrimos su fe y construimos su carácter en un ambiente católico cristiano.

- ✓ Creemos que el elemento espiritual es una parte crítica del desarrollo de un niño.
- ✓ Creemos que cada niño puede aprender y tiene una contribución única para la misión de la Iglesia.
- ✓ Creemos que la comunicación frecuente y abierta entre el hogar y la escuela es Fundamental para el éxito de cada niño.

Para mas información contacte a
Katie Dishinger al 616.994.9864 o por email
ccoffice@corpuschristischool.us

